

The RMAG3 offer a real alternative to fastening with screw and dowel plugs. Smoke alarms can be mounted quickly and cleanly with this magnetic assembly system.

ASSEMBLING

- Assembling the ceiling element
The ceiling element (without magnets) has to be mounted on a correct place as described in your smoke alarm's instruction manual. Remove the protective foil (a) and place it against the ceiling. Apply light pressure (b) for at least 10 seconds. Please note it is mounted on a stable, dry and free of dust and grease area. Once assembled the magnet cannot be removed or repositioned.
- Assembling the smoke alarm element
The smoke alarm element (with magnets) is mounted on the base of the smoke alarm. Remove the protective foil (a) and place the it against the base. Apply light pressure (c) for at least 10 seconds.
- Assembling the smoke alarm to the ceiling
The base of the smoke alarm is simply placed against the ceiling element (d). To remove the smoke alarm do not pull down vertically but slide it sideways of the ceiling element.

RMAG3 bietet eine echte Alternative zur Befestigung mit Schrauben und Dübeln. Rauchmelder können mit diesem Magnet-Montagesystem schnell und sauber montiert werden.

MONTIEREN

- Deckenelement montieren
Das Deckenelement (ohne Magnete) muss laut Beschreibung in der Rauchmelder-Bedienungsanleitung an der richtigen Stelle montiert werden. Die Schutzfolie entfernen (a) und an der Decke anbringen. Mindestens 10 Sekunden leicht andrücken (b). Bitte darauf achten, dass der Montagebereich stabil, trocken und staub- und fettfrei ist. Nach der Montage kann der Magnet weder entfernt noch neu positioniert werden.
- Rauchmelderelement montieren
Das Rauchmelderelement (mit Magneten) wird an die Basis des Rauchmelders montiert. Die Schutzfolie entfernen (a) und an der Basis anbringen. Mindestens 10 Sekunden leichten Druck ausüben (c).
- Rauchmelder an der Decke montieren
Die Basis des Rauchmelders wird einfach am Deckenelement angebracht (d). Zum Entfernen den Rauchmelder nicht senkrecht nach unten ziehen, sondern seitlich vom Deckenelement abziehen.

RMAG3 stanowi alternatyw dla monta u za pomoc rub i dybli. Stosuj c ten system monta u magnetycznego urz dzenia alarmowe wykrywaj ce dym mo na zamontowa szybko i czysto.

MONTA

- Monta elementu sufitowego
Element sufitowy (bez magnesów) nale y zamontowa w odpowiednim miejscu, zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji producenta urz dzenia alarmowego wykrywaj cego dym. Zdj foli ochronn (a) i przylo y element do sufitu. Lekko docisn (b) przez co najmniej 10 sekund. Prosimy zwróci wag , by podlo e było równe, suche i wolne od kurzu. Po zamontowaniu nie mo na ju magnesu zdj , ani zmieni ich miejsca.
- Monta elementu alarmowego wykrywaj cego dym
Element alarmowy wykrywaj cy dym (z magnesami) montuje si na podstawie urz dzenia alarmowego. Zdj foli ochronn (a) i przylo y do podstawy. Lekko docisn (c) przez co najmniej 10 sekund.
- Monta czujnika dymu do sufitu
Podstaw urz dzenia alarmowego wykrywaj cego dym wystarczy przylo y do elementu sufitowego (d). Chc c zdj urz dzenie alarmowe z podstawy nie nale y poci ga go pionowo w dól, lecz zsun z elementu sufitowego przesuuj c w bok.

De RMAG3 biedt een echt alternatief voor montage met een schroef en pluggen. Rookdetectors kunnen snel en eenvoudig worden gemonteerd met dit magnetische montagesysteem.

MONTAGE

- Montage van het plafond-element
Het plafond-element (zonder magneten) dient te worden gemonteerd op een plaats die wordt aangeraden in de handleiding van uw rookdetector. Verwijder het beschermfolie (a) en plaats het element tegen het plafond. Oefen tenminste 10 seconden lang lichte druk uit (b). Let erop dat een stabiele, droge en stof- en vetvrije ondergrond wordt gebruikt. Na montage kan de magneet niet meer verwijderd of verplaatst worden.
- Montage van het rookdetector-element
Het rookdetector-element (met magneten) wordt gemonteerd op de basis van de rookdetector. Verwijder het beschermfolie (a) en plaats het op de basis. Oefen tenminste 10 seconden lichte druk uit (c).
- Installatie van de rookdetector tegen het plafond
De basis van de rookdetector kan eenvoudig tegen het plafond-element worden geplaatst (d). Om de rookdetector te verwijderen dient u deze niet recht naar beneden te trekken, maar zijdelings van het plafond-element af te schuiven.

Le RMAG3 offre une véritable alternative à la fixation par vis et chevilles. Les détecteurs de fumée peuvent être installés rapidement et proprement grâce à ce système d'assemblage magnétique.

MONTAGE

- Montage de l'élément de plafond
L'élément de plafond (sans aimants) doit être monté au bon endroit, ainsi qu'il est décrit dans le mode d'emploi de votre détecteur de fumée. Retirez le film protecteur (a) et placez-le contre le plafond. Appliquez une légère pression (b) pendant au moins 10 secondes. Veuillez noter qu'il doit être installé sur une surface stable, sèche et exempte de graisse et de poussière. Une fois assemblé, l'aimant ne peut pas être retiré ou déplacé.
- Montage de l'élément détecteur de fumée
L'élément détecteur de fumée (avec aimants) est monté sur la base de l'alarme de fumée. Retirez le film protecteur (a) et placez-le contre la base. Appliquez une légère pression (c) pendant au moins 10 secondes.
- Montage du détecteur de fumée au plafond
La base du détecteur de fumée est simplement placée contre l'élément de plafond (d). Pour retirer le détecteur de fumée, ne tirez pas verticalement, mais faites-le glisser latéralement sur l'élément de plafond.

El RMAG3 ofrece una alternativa real a la sujeción con tornillos y clavos. Las alarmas de humo se pueden instalar con rapidez y de manera limpia en este sistema de ensamblaje magnético.

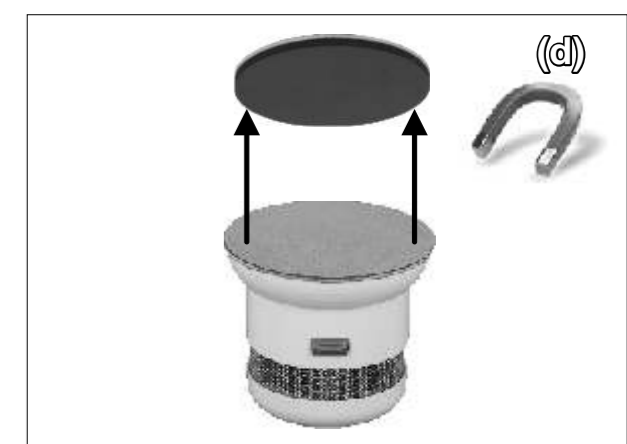
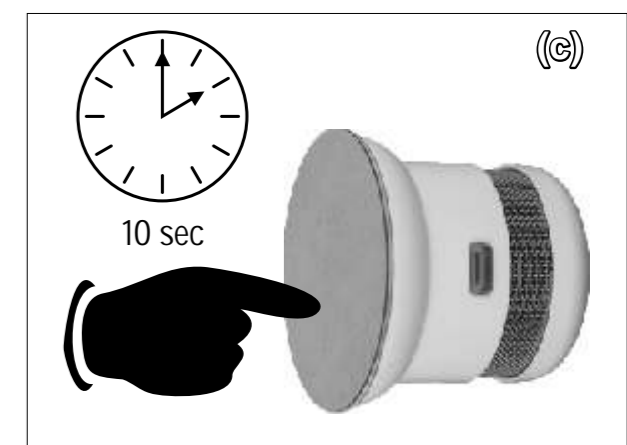
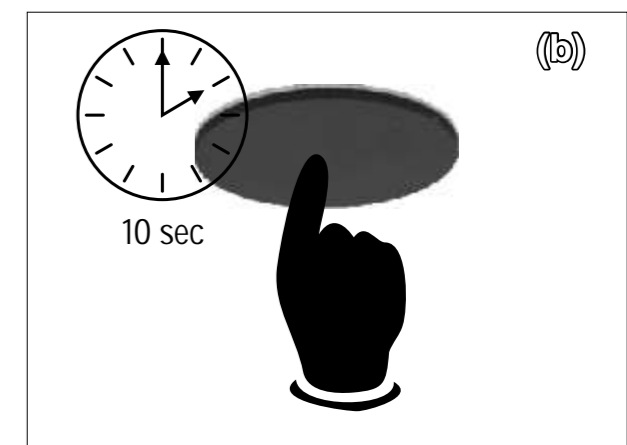
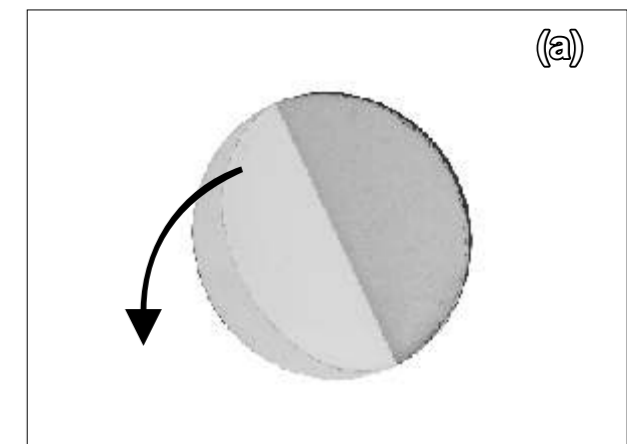
ENSAMBLAJE

- Ensamblaje del elemento del techo
El elemento del techo (sin imanes) debe estar instalado en un lugar correcto tal y como se describe en el manual de instrucciones de su alarma de humo. Quite la cubierta protectora (a) y colóquela contra el techo. Aplique una ligera presión (b) durante al menos 10 segundos. Por favor, móntelo en una superficie estable, seca y libre de polvo y grasa. Una vez instalado el imán no se podrá mover.
- Ensamblaje del elemento de alarma de humo
El elemento de alarma de humo (con imanes) se monta en la base de la alarma de humos. Quite la cubierta protectora (a) y colóquela contra el techo. Aplique una ligera presión (b) durante al menos 10 segundos.
- Ensamblaje de la alarma de humo en el techo
La base de la alarma de humo se coloca fácilmente contra el elemento del techo (d). Para quitar la alarma, no tire verticalmente hacia abajo, gire la los lados el elemento del techo.



Montagekit - Kit de fixation
Fastening kit - Befestigungs-Set
Zestaw montażowy - Kit de sujeción

smartwares safety & lighting b.v.	NL : 0900-2088888 lokaal tarief BE : 070-233031 lokaal tarief FR : 0825 560 650 15ct/min
Broekakkerweg 15 5126 BD Gilze The Netherlands	DE : +49 (0) 1805 010762 14Ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42Ct./Min UK : +44 (0) 845 230 1231 ES : +34 938427589
WWW.ELRO.EU	CUSTOMER SERVICE



RMAG3 vida ve dübeller ile takmaya gerçek bir alternatif sunmaktadır. Bu manyetik montaj sistemi ile duman alarmları hızlı ve temiz bir şekilde monte edilebilir.

MONTAJ

- Tavan parçasının montajı
Tavana yerle tirilecek parça (miknatıssız), duman alarmı kullanım kılavuzunda açıklandı ı gibi, do ru bir yere monte edilmelidir. Koruyucu folyoyu (a) çıkarın ve tavana yerle tirin. En az 10 saniye süreyle hafif basınç (b) uygulayın. Lütfen düzgun, kuru ve tozsuz ve ya sız bir alana yerle tirmeye dikkat edin. Bir kez monte edildikten sonra miknatıs çıkarılmaz veya yeniden yerle tirilemez.
- Duman alarmı parçasının montajı
Duman alarmı parçası (miknatıslı) duman alarmının tabanına monte edilmi tir. Koruyucu folyoyu (a) çıkarın ve tabana yerle tirin. En az 10 saniye süreyle hafif basınç (c) uygulayın.
- Duman alarmının tavana montajı
Duman alarmının tabanı sadece tavan parçasına (d) yerle tirilir. Duman alarmını kaldırmak için, dikey olarak a ı çekmeyin bilakis tavan parçasının yanlamasına olacak şekilde kaydırın.

RMAG3 pa??e?µā p?a?mat?? e?a??a?t?? st?? p??s des? µe β?da ?a? d?as??det?? β?sµata. ?? s??a?e?µ??ap?? µp???? ?a ste?e? ???? ????a ?a? ?a?a?? µe a?t? t? µa??t?? s?st?µa s??a?µ????s??.

MONTAJ

- Tavan parçasının montajı
Tavana yerle tirilecek parça (miknatıssız), duman alarmı kullanım kılavuzunda açıklandı ı gibi, do ru bir yere monte edilmelidir. Koruyucu folyoyu (a) çıkarın ve tavana yerle tirin. En az 10 saniye süreyle hafif basınç (b) uygulayın. Lütfen düzgun, kuru ve tozsuz ve ya sız bir alana yerle tirmeye dikkat edin. Bir kez monte edildikten sonra miknatıs çıkarılmaz veya yeniden yerle tirilemez.
- Duman alarmı parçasının montajı
Duman alarmı parçası (miknatıslı) duman alarmının tabanına monte edilmi tir. Koruyucu folyoyu (a) çıkarın ve tabana yerle tirin. En az 10 saniye süreyle hafif basınç (c) uygulayın.
- Duman alarmının tavana montajı
Duman alarmının tabanı sadece tavan parçasına (d) yerle tirilir. Duman alarmını kaldırmak için, dikey olarak a ı çekmeyin bilakis tavan parçasının yanlamasına olacak şekilde kaydırın.

RMAG3 nabízí opravdovou alternativu k uchycení pomocí šroubk a hmoždinek. Detektory kou e lze namontovat rychle a ist prost ednictvím tohoto magnetického upev ovacího systému.

MONTÁŽ

- Montáž stropního prvku
Stropní prvek (bez magnet) je nutné namontovat na správné místo podle popisu v návodu k obsluze vašeho detektoru kou e. Odstra te ochrannou fólii (a) a umíst te na strop. Mírn p itla te (b) po dobu alespo 10 sekund. Prove te, prosím, instalaci na stabilní a suché místo bez prachu a mastnoty. Je-li magnet jednou namontován, nelze ho p esunout nebo p emistit.
- Montáž prvku detektoru kou e
Prvek detektoru kou e (s magnety) se montuje na základnu detektoru kou e. Odstra te ochrannou fólii (a) a umíst te ho na základnu. Mírn p itla te (c) po dobu alespo 10 sekund.
- Montáž detektoru kou e na strop
Základnu detektoru kou e umíst te jednoduše na stropní prvek (d). P i sundávání kou ového detektoru ho neodtahujte svisle, ale vysu te do boku ze stropního prvku.

Az RMAG3 a csavarokkal és tiplikkel való rögzítés alternatívája. Ezzel a mágneses rögzít rendszerral a füstjelz k gyorsan és tisztán felszerelhet k.

FELSZERELÉS

- A mennyezeti elem felszerelése
A mennyezeti elemet (a mágnesek nélkül) a füstjelz használati útmutatójában megjelölt helyre kell felszerelni. Távolítsa el a véd fóliát (a), és nyomja az elemet a mennyezetre. Nyomja oda enyhé nyomást kifejtve (b) legalább 10 másodpercig. Ügyeljen arra, hogy az elemet szilárd, száraz, portól és zsírtól mentes területen helyezze el. A felszerelésé után a mágnes nem lehet levenni vagy áthelyezni.
- A füstjelz felszerelése
A füstjelz elemet (a mágnesekkel) a füstjelz alapzatra kell felszerelni. Vegye le a véd fóliát (a) és nyomja az alapzatra. Fejtsen ki rá enyhé nyomást (c) legalább 10 másodpercig.
- A füstjelz felszerelése a mennyezetre
A füstjelz alapzatat a mennyezeti elemre (d) kell illeszteni. Az eltávolításhoz ne függ legesen húzza lefelé a füstjelz t, hanem csúsztassa le a mennyezeti elemr i.

Sistemul RMAG3 oferă o adevărată alternativă pentru prinderea cu urub i prezon. Alaramele cu fum pot fi montate rapid i curat cu ajutorul acestui ansamblu magnetic.

ASAMBLARE

- Asamblare element pentru tavan
Elementul pentru tavan (fără magne i) trebuie montat într-o pozi ie corectă, a a cum este descris în manualul cu instruc iuni al alarmei de fum. Scoate i folia protectoare (a) i aplica i pe tavan. Apăsa i u or (b) cel pu în 10 secunde. Montarea trebuie realizată pe o suprafa ā stabilă, uscată i fără praf sau grăsimi. După asamblare, magnetul nu mai poate fi scos sau repozit ionat.
- Asamblare element alarmă cu fum
Elementul alarmei cu fum (cu magne i) este montat pe baza alarmei cu fum. Scoate i folia protectoare (a) i aplica i pe baza alarmei. Apăsa i u or (c) cel pu în 10 secunde.
- Asamblare alarmă cu fum pe tavan
Baza alarmei cu fum se aplică simplu pe elementul pentru tavan (d). Ca să indepărta i alarma cu fum, nu trage i vertical în jos, ci glisa i lateral pe elementului pentru tavan.

RMAG3 predstavlja istinsku alternativu pri vrš ivanju pomo u vijaka i tipli. Dimni alarmi mogu se postaviti brzo i isto pomo u ovog magnetskog sustava.

SASTAVLJANJE

- Sastavljanje stropnog elementa
Stropni element (bez magneti) treba postaviti na pravilnom mjestu kao što je opisano u priru niku za upotrebu dimnog alarma. Skinite zaštitnu foliju (a) i pritisnite uređaj o strop. Lagano pritisnite (b) barem 10 sekundi. Postavite na stabilnom, ravnom, suhom i istom mjestu bez masno a. Magnet se nakon postavljanja više ne može skinuti ni premjestiti.
- Sastavljanje elementa dimnog alarma
Element dimnog alarma (s magnetima) postavlja se u bazu dimnog alarma. Skinite zaštitnu foliju (a) i pritisnite uređaj o bazu. Lagano pritisnite (c) barem 10 sekundi.
- Pri vrš ivanje dimnog alarma o strop
Dimni alarm jednostavno se pri vrš uje o stropni element (d). Da biste skinuli dimni alarm, nemojte ga povla iti okomito, nego bo no u odnosu na stropni element.